



# **Gallotropismus im Spannungsfeld von Attraktion und Abweisung**

## **Gallotropisme entre attraction et rejet**

23. bis 26. Oktober 2013 · Universitätsbibliothek Osnabrück, Zimeliensaal

Veranstalter: Wolfgang Adam (Osnabrück) · York-Gothart Mix (Marburg) · Jean Mondot (Bordeaux III)



**Bisherige Veranstaltungen des DFG/ANR-Projekts  
GALLOCIVI:**

**2011**

Paris, 12. -13. Mai 2011:

**Discussion préliminaire / Programmdiskussion:  
Gallotropisme / Gallotropismus**

**2012**

Bordeaux, 19.-20. Januar 2012:

**Gallotropisme, les composantes d'un modèle civilisa-  
tionnel et les formes de ses manifestations  
Gallotropismus, Bestandteile eines Zivilisationsmodells  
und die Formen der Artikulation**

**2012**

Göttingen, 21.-23. Juni 2012

**Gallotropismus in der Epoche Friedrichs II.  
Gallotropisme chez Frédéric II**

**2013**

Bern, 27.-29. Juni 2013

**Le gallotropisme dans la correspondance en français  
d'auteurs germanophones au 18e siècle  
Gallotropismus in der Korrespondenz deutschsprachiger  
Autoren des 18. Jahrhunderts**

Weitere Informationen: [www.gallocivi.eu](http://www.gallocivi.eu)

Leitung:

Wolfgang Adam (Osnabrück)

Jean Mondot (Bordeaux III)



**Mittwoch, 23. Oktober 2013**

17.15-17.45 Uhr Eröffnung

May-Britt Kallenrode, Vizepräsidentin der Universität Osnabrück für Forschung und Nachwuchsförderung

Peter Schneck, Dekan des Fachbereichs 7

Wolfgang Adam/Jean Mondot, Leiter des DFG/ANR-Projekts GALLOCIVI

Diskussionsleitung: York-Gothart Mix (Marburg)

17.45-18.30 Uhr

**Das Bild des französischen »philosophe« in der Aufklärungszeit. Vorbild oder Gegenmodell?**

Roland Krebs (Paris IV)

18.30-19.15 Uhr

**Gallotropismus im transeuropäischen Kulturtransfer – Aufklärungsrezeption und `Critique des philosophes français´ im Kontext der Amerikanischen Revolution (am Beispiel Thomas Payne)**

Hans-Jürgen Lüsebrink (Saarbrücken)

**Donnerstag, 24. Oktober 2013**

Diskussionsleitung: Wolfgang Adam (Osnabrück)

9.15-10.00 Uhr

**Ferdinand von Fürstenberg und Frankreich oder Die feine Kunst der Gelehrten-Diplomatie**

Johannes Süßmann (Paderborn)

10.00-10.45 Uhr

**Die Debatte um die *Maximes de La Rochefoucauld* in der deutschen Spätaufklärung**

Giulia Cantarutti (Bologna)

10.45-11.15 Uhr Pause

11.15-12.00 Uhr

**Ein Roman als Modell. Schiller, Goethe, Hegel, Brecht, Braun, Enzensberger und Diderots `Jacques le Fataliste´**

York-Gothart Mix (Marburg)

12.00-15.00 Uhr Mittagspause

Diskussionsleitung: Gérard Laudin (Paris IV)

15.00-15.45 Uhr

**Nur »Modeschriften nach neufranzösischem Muster«? Der Ausgang der deutschen Aufklärungshistoriographie aus der selbstverschuldeten Gelehrsamkeit**

Daniel Fulda (Halle)

15.45-16.30 Uhr

**Die Logik des Gallotropismus in deutschen Flugschriften am Ende des 17. Jahrhunderts**

Jean Schillinger (Nancy)

16.30-17.00 Uhr Pause





17.00-17.45 Uhr

**Revolutionsexport? Beaumarchais' »Hochzeit des Figaro« in Deutschland**

Nina Birkner (Jena)

20.15 Uhr

**Abendvortrag:**

**Gallotropismus? Nietzsches Verhältnis zur französischen Aufklärung**

Gilbert Merlio (Paris IV)

Moderation: Jean Mondot (Bordeaux III)

**Freitag, 25. Oktober 2013**

Diskussionsleitung: Ruth Florack (Göttingen)

9.15-10.00 Uhr

**Glanz und Elend des deutschen Alexandriners: Übertragung, Durchsetzung und Verwerfung des französischen Vorbilds**

René-Marc Pille (Paris VIII)

10.00-10.45 Uhr

**Die zweisprachige Natur des Alexandriners  
Französisch-deutsche Prosodie-Probleme im klassischen Weimar**

Albert Meier (Kiel)

10.45-11.15 Uhr Pause

Samstag, 26. Oktober 2013

11.15-12.00 Uhr

**La réception des comédies françaises en Allemagne et l'émergence d'un modèle de vie bourgeoise**

Michel Grimberg (Amiens)

12.00-12.45 Uhr

**Die verfeindeten Brüder Flavius und Herrmann: Gallotropismus und Germanotropismus am Beispiel von J.E. Schlegels »Herrmann«**

Barbara Stiewe (Marburg)

12.45-15.00 Uhr Mittagspause

Diskussionsleitung: Daniel Fulda (Halle)

15.00-15.45 Uhr

**Emotionale Skripte im Übergang vom honnête homme zum Gentleman, Affektbegrenzungen zwischen dissimulatio und sentiment**

Jochen Strobel (Marburg)

15.45-16.30 Uhr

**Italien und Frankreich in den Memoiren der Kurfürstin Sophie von Hannover – Zwischen Anziehung und Abstoßung**

Andrea Grewe (Osnabrück)

16.30-17.00 Uhr Pause

17.00-17.45 Uhr

**»doch sah ich nichts extraordinar merckwürdige daran, noch etwas, das wir Teutsche nicht ebenso gut wüsten«: deutsche Reisende nach Paris und Versailles unter der Regierung Ludwigs XIV**

Hendrik Ziegler (Reims)

17.45-18.30 Uhr

**»Nur wissenschaftliche Belange?« Die Kritiken der deutschen Geschichtsschreiber an den französischen Historikern**

Gérard Laudin (Paris IV)

Moderation: Jean Mondot (Bordeaux III)

9.15-10.00 Uhr

**Die Abkehr von Gallozentrismus. Johann Christoph Schwabs Beitrag zur Debatte über Französisch als Universalsprache im Jahre 1784**

Tristan Coignard (Bordeaux III)

10.00-10.45 Uhr

**Orientierungsschemata europäischer Kulturgeschichte (1660-1789) und Wechsel der Kulturmodelle: Von Frankreich zu England**

Michael Maurer (Jena)

10.45-11.15 Uhr Pause

11.15-12.00 Uhr

**Eine deutsch-französische China-Wahrnehmung: die deutsche Übersetzung der *Description* des Pater Du Halde (1747-1756)**

Geneviève Espagne (Amiens)

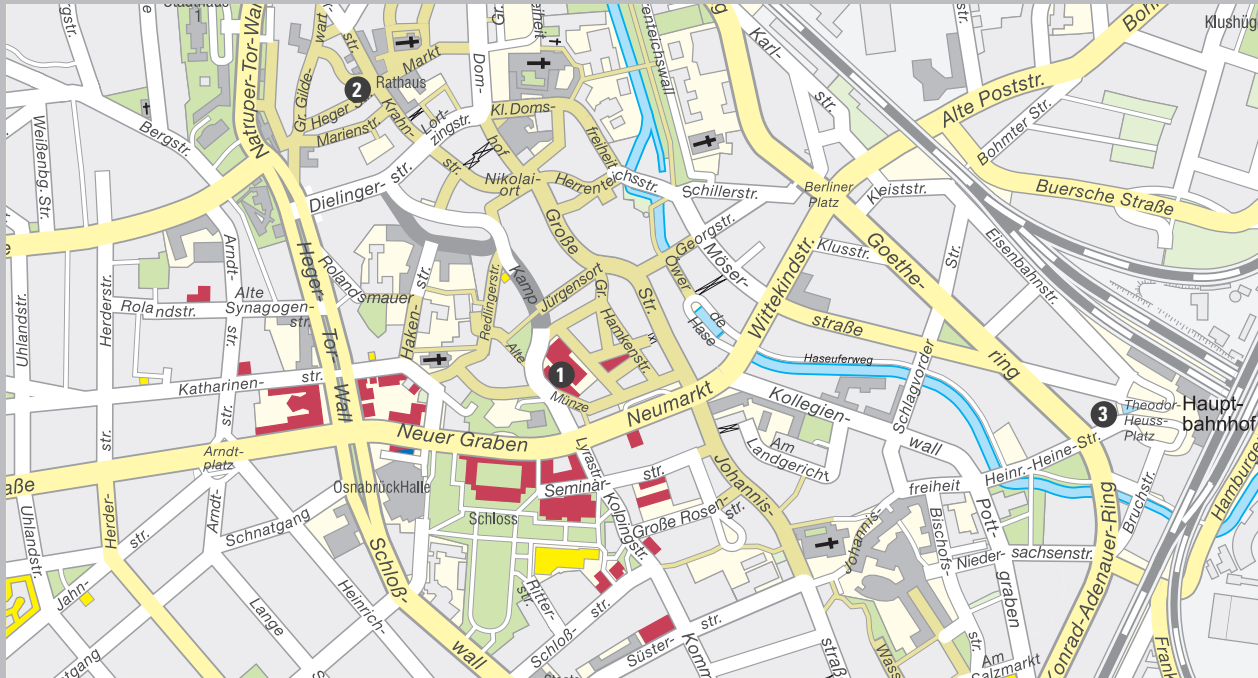
12.00-12.45 Uhr

**Gallotropismus und Sprachdebatten in Russland im langen 18. Jahrhundert**

Gesine Argent (Bristol)

Schlußwort

## Lageplan



- 1 Tagungsort:** Universitätsbibliothek Osnabrück · Zimeliensaal · Raum 09/114  
Alte Münze 16 · 49074 Osnabrück
- 2 Hotel Walhalla:** Bierstraße 24 · 49074 Osnabrück · [www.hotel-walhalla.de](http://www.hotel-walhalla.de)
- 3 advena Hotel Hohenzollern:** Theodor-Heuss-Platz 5 · 49074 Osnabrück · <http://hohenzollern.advenahotels.com/>

## Kontakt:

Interdisziplinäres Institut für Kulturgeschichte der Frühen Neuzeit  
Neuer Graben 19/21 · 49074 Osnabrück

Wolfgang Adam  
E-Mail: [wadam@uni-osnabrueck.de](mailto:wadam@uni-osnabrueck.de)  
Tel.: +49 541 969 4457

Vivian Pereira-Koschorreck  
E-Mail: [v.koschorreck@web.de](mailto:v.koschorreck@web.de)